

## Einladung

Feiern Sie mit uns:  
30 JAHRE VIETNAMESISCHES  
ZUSAMMENLEBEN  
IN MARZAHN-HELLERSDORF  
(und im Stadtteil Marzahn-NordWest)

Es erwartet Sie:  
Podiumsdiskussion  
Film- und Fotovorführung  
Erzählcafé  
Essen und Getränke  
*(gegen eine kl. Spende)*

Als Abschluss findet ein  
gemeinsames Grillen  
mit buntem Kulturprogramm

am Blockhouse Sunshine  
(Wörlitzer Strasse 24a, 12689 Berlin) statt.  
Wir freuen uns auf einen spannenden  
Nachmittag einschließlich kleiner  
Zeitreise mit Ihnen!

Wann: Samstag, 23.09.2017,  
ab 15 Uhr  
Wo: Jugendzentrum Betonia,  
Wittenberger Str. 78,  
12689 Berlin

## Kính mời

Mời bạn cùng ăn mừng lễ kỷ  
niệm với chúng tôi nhân dịp:  
KỶ NIỆM 30 NĂM NGƯỜI  
VIỆT CÙNG CHUNG SỐNG tại  
quận Marzahn-Hellersdorf  
(và quận Marzahn-Tây Bắc)  
Đón chào bạn ở đó là các chương trình:  
Tọa đàm Trưng bày triển  
lãm ảnh và phim  
Trò chuyện Café  
Món ngon Việt và đồ uống  
(với một sự quyên góp nhỏ.)  
Kết thúc là chương trình  
nướng đồ ăn cùng với  
chương trình văn hóa đầy  
màu sắc diễn ra trên tòa  
nhà Sunshine  
(Wörlitzer Strasse 24a, 12689 Berlin)  
Chúng tôi rất mong được  
có một buổi chiều vui vẻ và ý  
nghĩa với bạn!

Thời gian: Thứ bảy 2017/09/23,  
từ 15 giờ  
Địa chỉ: Thanh niên Trung tâm Betonia,  
Wittenberger Str 78,  
12689 Berlin